

Domanda preliminari

L-Artikolu 31(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea kif ukoll l-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol ⁽¹⁾, anki meqjusa separatament, għandhom jiġu interpretati bħala li jipprekludu dispożizzjonijiet jew prattiki nazzjonali, iġġustifikati mill-osservanza mar-restrizzjonijiet fil-qasam tal-finanzi pubbliċi, li bis-saħħa tagħhom persunal, inkluż persunal manġerjali, tal-amministrazzjoni pubblika fl-ebda każ ma jista' jingħata, fiż-żmien tat-terminazzjoni tar-relazzjoni ta' impjieg, benefiċċji finanzjarji intiżi sabiex jikkompensaw għal leave akkumulat u mhux meħud?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 381.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie
(il-Polonja) fl-10 ta' Novembru 2022 – I. sp. z o.o. vs M. W.**

(Kawża C-693/22)

(2023/C 35/43)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: I. sp. z o.o.

Konvenut: M. W.

Domanda preliminari

L-Artikolu 5(1)(a) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data), ⁽¹⁾ moqri flimkien mal-Artikolu 6(1)(a), (c) u (e) ta' dan ir-regolament, u kif ukoll mal-Artikolu 6(3) tiegħu, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi dispożizzjoni ta' dritt nazzjonali li tippermetti l-bejgħ, fi proċedura ta' eżekuzzjoni, ta' database, fis-sens tal-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 96/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 1996 dwar il-protezzjoni legali ta' databases ⁽²⁾, li tinkludi fiha data personali, jekk is-sugġetti ta' din id-data ma jkunux taw il-kunsens tagħhom għal dan il-bejgħ?

⁽¹⁾ ĠU 2016 L 119, p. 1.

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 15, p. 459.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Městský soud v Praze (Ir-Repubblika Ċeka)
fl-10 ta' Novembru 2022 – Fondee a.s. vs Česká národní banka**

(Kawża C-695/22)

(2023/C 35/44)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Qorti tar-rinviju

Městský soud v Praze

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Fondee a.s.

Konvenut: Česká národní banka

Domandi preliminari

- 1) Persuna li, bis-saħħa tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (MiFID II) ⁽¹⁾, hija eżentata mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-direttiva u li, bis-saħħa tal-Artikolu 3(3) ta' din id-direttiva, ma tibbenefikax mil-libertà li jiġu pprovduti servizzi fis-sens tal-Artikolu 34 tagħha, tibbenefika mid-dritt ta' provvista libera ta' servizzi stabbilit fl-Artikolu 56 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma tippovdix hija stess servizzi ta' investiment abbażi ta' passaport uniku Ewropew lil klijent stabbilit fi Stat Membru ieħor, iżda tircievi servizz ta' investiment minn operatur barrani li juża passaport uniku Ewropew, jew tipparteċipa b'mod ieħor (bħala intermedjarja) fil-provvista ta' dan is-servizz lill-klijent finali?
- 2) Jekk ir-risposta għad-domanda preċedenti tkun fl-affermattiv, id-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Artikolu 56 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jipprekludi leġiżlazzjoni li tipprojbixxi lil intermedjarju tal-investiment milli jittrasmetti l-ordnijiet ta' klijent lil negozjant tat-titoli barrani?

⁽¹⁾ ĠU 2014, L 173, p. 349, rettifikasi fil-ĠU 2016, L 188, p. 28, fil-ĠU 2016, L 273, p. 35, fil-ĠU 2017, L 64, p. 116 u fil-ĠU 2021, L 410, p. 201.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Apelativen sad – Varna (il-Bulgarija) fl-14 ta' Novembru 2022 – Proċeduri kriminali kontra TP u OF

(Kawża C-698/22)

(2023/C 35/45)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Apelativen sad – Varna

Partijiet fil-kawża prinċipali

TP u OF

Domandi preliminari

I. Sustanzi li, għalkemm ma humiex inklużi fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 111/2005 tat-22 ta' Diċembru 2004 li jistabbilixxi regoli għall-monitoraġġ ta' kummerċ fil-prekursuri ta' drogi bejn il-Komunità u pajjiżi terzi ⁽¹⁾, huma identifikati bħala sustanzi użati fil-manifattura illegali ta' drogi narkotiċi u sustanzi psikotropiċi, jistgħu jkunu s-suġġett tar-reat ta' kuntrabandu fis-sens tal-Artikolu 242(3) tan-Nakazatelen kodeks (il-Kodiċi Kriminali) (bħala materjali), f'sitwazzjoni fejn la d-dritt nazzjonali u lanqas d-dritt tal-Unjoni applikabbli ma jirrikjedu regoli speċifiċi dwar l-importazzjoni ta' tali sustanzi? Id-dispożizzjoni prevista fl-Artikolu 242(3) tal-Kodiċi Kriminali hija dispożizzjoni ġenerali u tirreferi għal dispożizzjonijiet speċjali oħra li jirregolaw b'mod speċifiku l-importazzjoni ta' prekursori. Minn din il-perspettiva, id-dispożizzjoni nazzjonali prevista fl-Artikolu 242(3) tal-Kodiċi Kriminali (li l-kontenut tiegħu huwa analoġu għal dak tad-dispożizzjoni prevista fit-tieni sentenza tal-Artikolu 354a tal-Kodiċi Kriminali) hija kompatibbli mal-Artikolu 49 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u mal-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, f'sitwazzjoni fejn ma hemm ebda rekwiżit legali li jirrikjedi regoli dwar ir-registrazzjoni fir-rigward tal-importazzjoni ta' tali materjali, liema regoli setgħu jlaħḥmu d-dispożizzjonijiet ġenerali fid-dritt kriminali?

II. Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv:

II.1. X'tifsira għandha tingħata lill-espressjoni "użata għall-manifattura illeċita ta' drogi narkotiċi u sustanzi psikotropiċi" għall-finijiet tal-Artikolu 2(b) tar-Regolament Nru 111/2005: din l-espressjoni għandha tiġi interpretata bħala s-sempliċi tahlit ta' sustanzi għall-ħolqien ta' drogi narkotiċi u sustanzi psikotropiċi jew it-tifsira tagħha tista' tkopri wkoll l-użu tas-sustanzi freazzjonijiet kimiċi għall-finijiet tas-sinteżi ta' drogi narkotiċi u sustanzi psikotropiċi?